



e drive



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ С СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ

Управление следующими функциями(В соответствии с конфигурацией печи) :

- ✓ Пар
- ✓ Клапан выпуска пара
- ✓ Вытяжка
- ✓ Температура свода
- ✓ Температура пода
- ✓ Память на 100 программ, 1 из которых вводится вручную
- ✓ Недельное планирование



ПОДОВАЯ МОДУЛЬНАЯ ПЕЧЬ

577, rue Célestin Hennion
59144 Gommegnies - France
Tel : (33) 03 27 28 18 18
Fax : (33) 03 27 49 80 41
<http://www.eurofours.com>
email:infos@eurofours.com

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ : PFSM-000R003-RU

Фотографии не являются договорными.
Компания оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления - копирование запрещено.

СОДЕРЖАНИЕ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ - - - - -	р.3
УРОВЕНЬ ДОСТУПА - - - - -	р.4
МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ - - - - -	р.5
Настройка рецептов - - - - -	р.6
Настройки Даты и Часа - - - - -	р.10
Настройка параметров регулятора - - - - -	р.11
Настройки : Общие параметры для всех рецептов выпекания - - -	р.12
ИЗВЛЕЧЕНИЕ И ВВОД РЕЦЕПТОВ ВЫПЕКАНИЯ С ПОМОЩЬЮ USB-ФЛЕШ НАКОПИТЕЛЯ - - - - -	р.13
Извлечение рецептов с панели управления - - - - -	р.13
Отображение файла с рецептами на компьютере - - - - -	р.14
Ввод рецептов на панель управления - - - - -	р.15

Компания оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления - копирование запрещено

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Для легкого управления найдите время для прочтения этой инструкции.



Разъем USB

Наименование регулятора



Включение/выключение

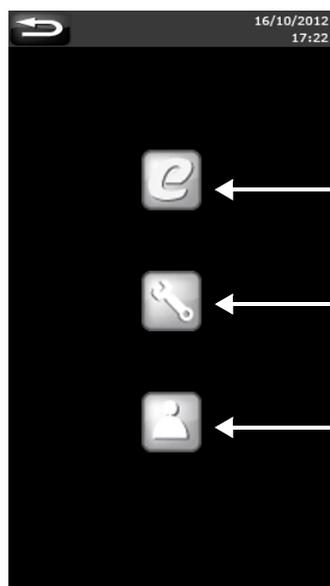
Вкл / Выкл Освещение

Значок не отображается во время выпечки

Доступ к параметрам в соответствии с уровнем авторизации

Недельное программирование

Меню защищены кодами доступа



Меню производителя

Меню установщика

Меню пользователя

Визуализация состояния печи
(Пример: Выпекание в процессе)



06/03/2013 09:15

Программа

Пон	14:00-20:00	✓
Вто	06:00-12:00	✓
Сре	06:00-12:00	✓
Чет	06:00-12:00	✓
Пят	06:00-12:00	✓
Суб	06:00-12:00	✓
Вск	06:00-12:00	✗

УРОВЕНЬ ДОСТУПА

(См.параграф : Настройка параметров регулятора)



Изменение настроек зависит от уровня авторизации :



Вы не можете изменять настройки. Только активны следующие кнопки :

- ✓ Включение панели управления  - Выключение панели управления .
- ✓ Начало выпекания  - Остановка выпекания .
- ✓ Низкая скорость вытяжки  - Высокая скорость вытяжки .
- ✓ Выбор рецептов  Багеты



Выбор и изменение рецепта « РУЧНОЙ » : Изменения рецепта « РУЧНОЙ » сделанные во время выпекания регистрируются автоматически (Заданная Т°, Время выпекания, Вентиляция)*.

- ✓ Вкл/ Выкл пара « РУЧНОЙ »  .
- ✓ Вкл / Выкл клапана выпуска пара « РУЧНОЙ »  .
- ✓ + .



МОДИФИКАЦИЯ рецепта во время выпечки **ВОЗМОЖНА**, но **СОХРАНЕНИЕ** измененных данных рецепта **НЕВОЗМОЖНО** (Заданная Т°, Время выпекания, Вентиляция)*.

- ✓ Вкл/ Выкл пара   для всех рецептов
- ✓ Вкл / Выкл клапана выпуска пара   для всех рецептов.
- ✓ + .



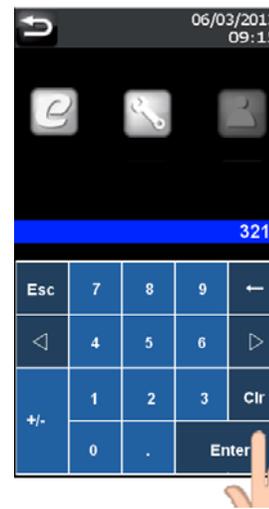
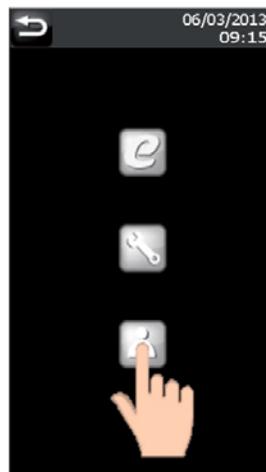
Доступ к программированию рецептов .

- ✓ + .

* См.параграф : «Быстрое изменение текущего цикла».- ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Во время выпечки, доступ к программированию заблокирован



1/ Введите код : 3210

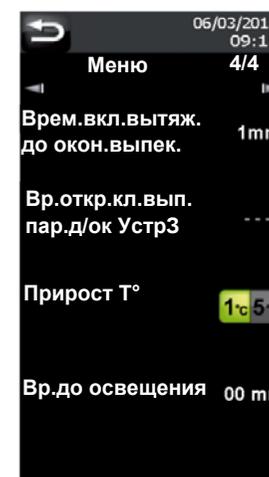
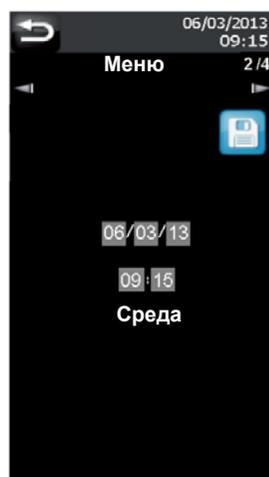
2/ Подтверждение

Настройка рецептов

Настройки Даты и Часа

Настройка параметров регулятора

Настройки : Общие параметры для всех рецептов выпекания





Память позволяет записать 100 программ :

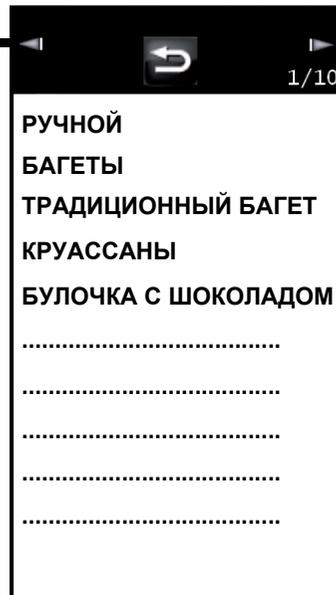
- ✓ 1 программа устанавливается вручную
- ✓ 99 рецептам

Список рецептов (10 страниц)

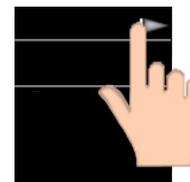
Доступ к списку рецептов



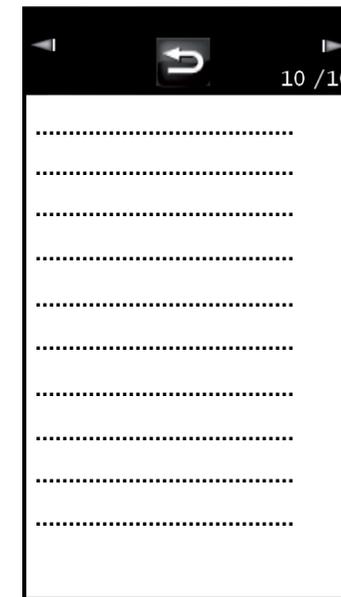
Предыдущая страница
Со страницы 1/10 вы сможете
попасть сразу на страницу 10/
10, где находятся 3 программы
последовательного выпекания



Следующая страница

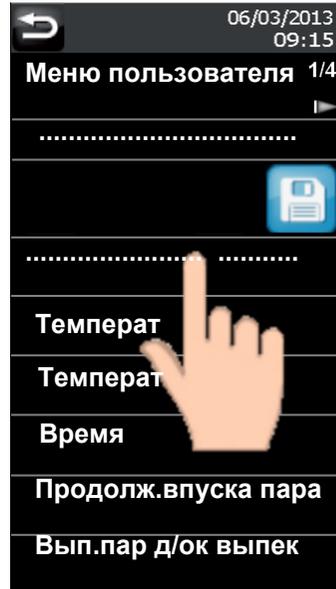
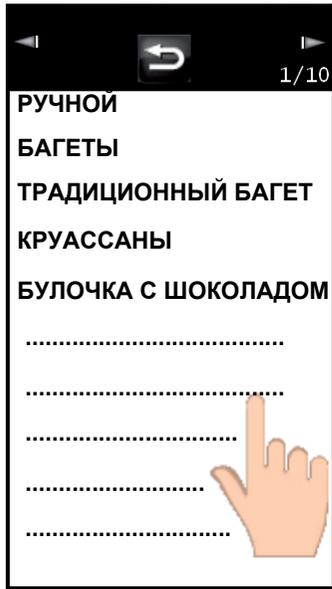


Просмотр 4 рецептов,
запрограммированных на
заводе по рецептам,
описанным в инструкции по
эксплуатации в разделе «
Советы по выпеканию » +
специальных рецепта
«РУЧНОЙ».

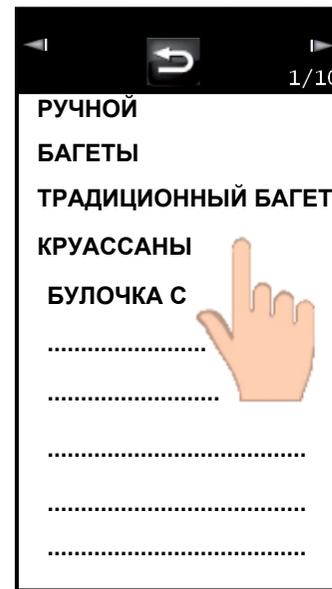


Название программы «РУЧНОЙ» является неизменной.

Ввод названия рецепта : Выберите линию для программирования



Изменение названия рецепта : Выберите название, которое будет изменено (кроме «РУЧНОЙ»)



**Доступ к клавиатуре
(Следующая страница)**

Название рецепта может состоять из букв, цифр и специальных знаков.

Количество доступных знаков : 21

ABC

←	SYM	A	Б	CLR
В	Г	Д	Е	Ж
З	И	Й	К	Л
М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х
Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ
Ы	Ь	Э	Ю	Я
123	↵	↑	ENT	

SYM

←	SYM			CLR
А	А	А	А	А
А	Æ	Ç	È	É
Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ð	Ñ	Ó	Ô
Õ	Ö	Ø	х	ø
Ù	Ú	Û	Ü	Ý
ABC	↵	↑	ENT	

123

←	SYM			CLR
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
#	\$	%	&	(
)	*	+	,	-
.	/	:	=	@
[]	_	<	>
ABC	↵	↑	ENT	

Область ввода

Удалить по одному значению

Удалить всю линию ввода

Специальные символы

Подтверждение

Пробел

Большая/маленькая буква

ABC

123

Программирование рецепта



Нажмите на параметр, который вы хотите изменить



Подтверждение

Диапазон настройки

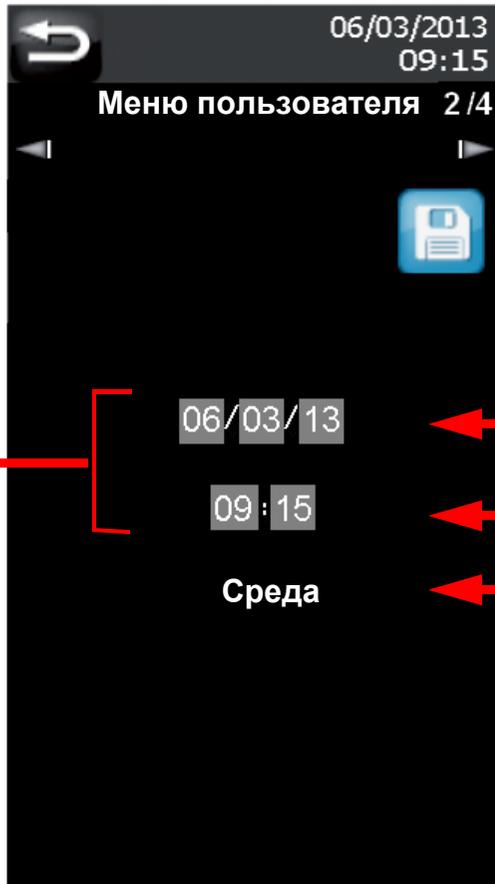
	мини	макс
Время выпекания :	0---	599 мин
Температура свода :	0---	300°C*
Температура пода :	0---	300°C*
Время подачи пара :	0---	30с
Вып.пар д/ок выпек :	0---	Время выпекания

* 380°C Если есть опция Пицца



Не забывайте нажать на значок с дискетой для сохранения введенных данных в рецепт.

Настройки Даты и Часа



Дата
Текущий час

ДД / ММ / ГГ

31/03/2013



ММ / ДД / ГГ

03/31/2013



Дата

Время

День недели (Считается автоматически в зависимости от даты)

Нажмите на каждую зону для изменения.



ОСТОРОЖНО

В странах, где действуют летнее время и зимнее время, не забудьте изменить час (функция не является автоматической).

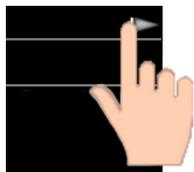


Нажмите на значок с дискетой для сохранения.

Дата и время обновятся в полях серого цвета



Настройка параметров регулятора



Следующая страница



06/03/2013 09:15

Меню пользователя 3/4

26/03/2014 V x-x

Язык: Французский (флаг Франции)

Уровень доступа: 3 (замок с цифрой 3)

Звук зуммера: 4 (громкость 4 из 5)

Яркость: 90%

Время до сна: 0mn

Кнопки звукового сигнала:

Установленная версия программы языка

Язык

Французский Английский Испанский Норвежский Голландский Русский Польский Португальский

Уровень доступа

0 1 2 3

Звук зуммера

0 1 2 3 4

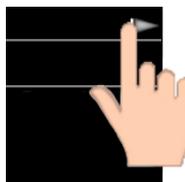
Яркость экрана : выставляется от 50 до 100%

Спящий режим : выставляется от 0 до 30 мин

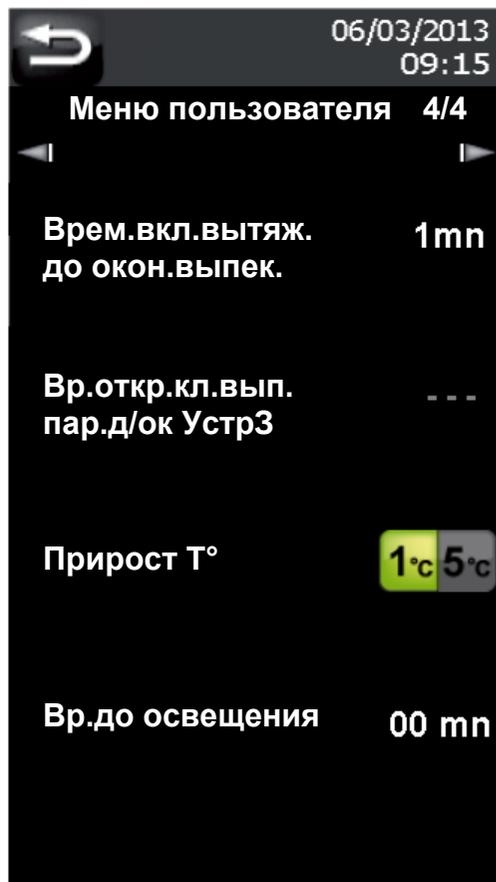
Нажмите на кнопку включения/ выключения

Вышеуказанные настройки установлены на заводе-изготовителе

Настройки : Общие параметры для всех рецептов выпекания



Следующая страница

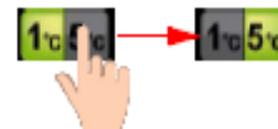


выставляется от 0 до 599 мин

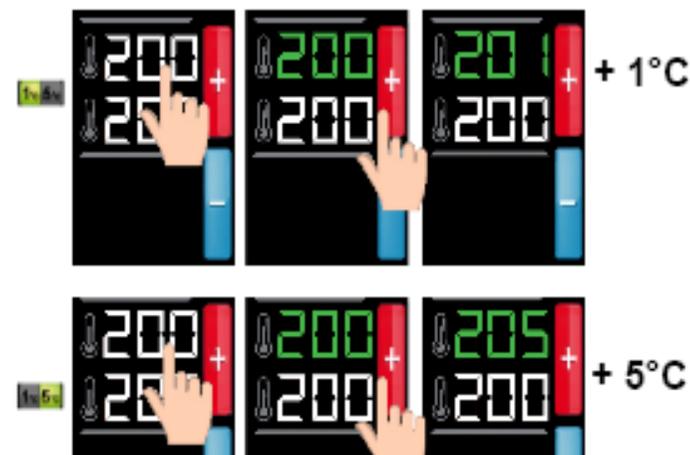
Неактивна

выставляется от 0 до 5 мин

Вышеуказанные настройки установлены на заводе-изготовителе



Какая бы ни была единица измерения (°C или °F), прирост температуры в настройках будет равняться 1 или 5.



Врем.вкл.вытяж.до окон.выпек. : Установка времени автоматического включения вытяжки до окончания выпекания.

Вр.откр.кл.вып.пар.д/ок УстрЗ : Установка времени автоматического открытия клапана выпуска пара до окончания работы цикла устранения запаха.

Прирост T° : 1 нажатие на кнопку = 1° или 1 нажатие на кнопку = 5°

Вр.до освещения : Включение освещения начинает мигать по окончании выпекания в соответствии с введенным значением (если 00 мин : печь не мигает).



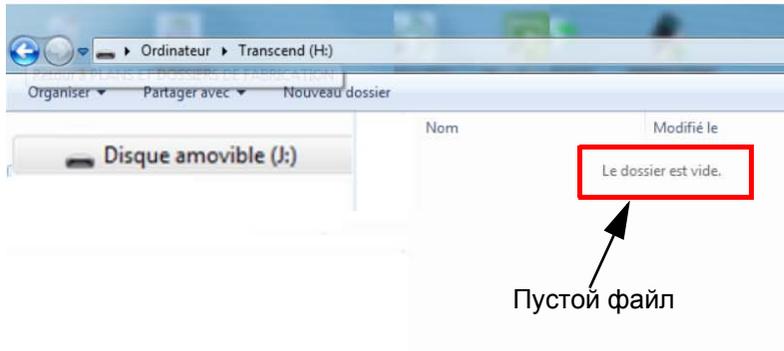
Извлечение рецептов с панели управления



Возьмите пустой USB-флеш накопитель, отформатированный под FAT 32

ПЕРЕД

Просмотр содержимого USB-флеш накопителя на компьютере



Пустой файл



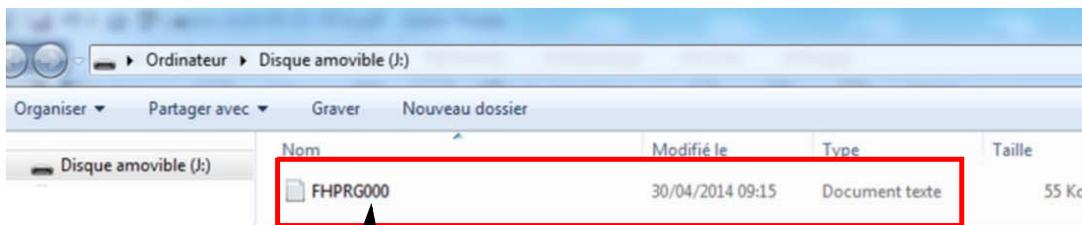
Включение в работу панели управления нажатием на кнопку



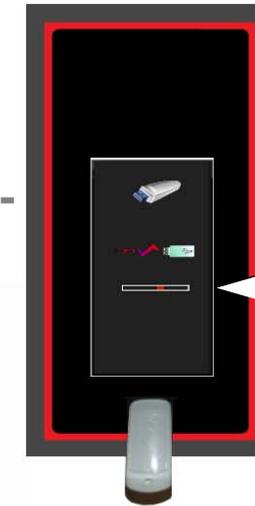
Разогрев

ПОСЛЕ

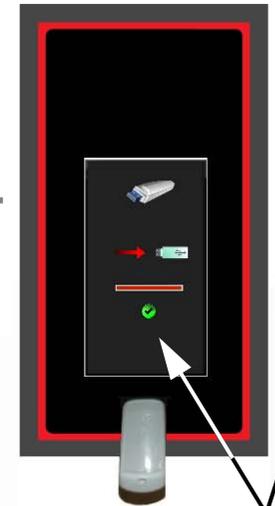
Просмотр содержимого USB-флеш накопителя на компьютере



Файл «FHPRG000» содержащий весь список рецептов был правильно зарегистрирован.

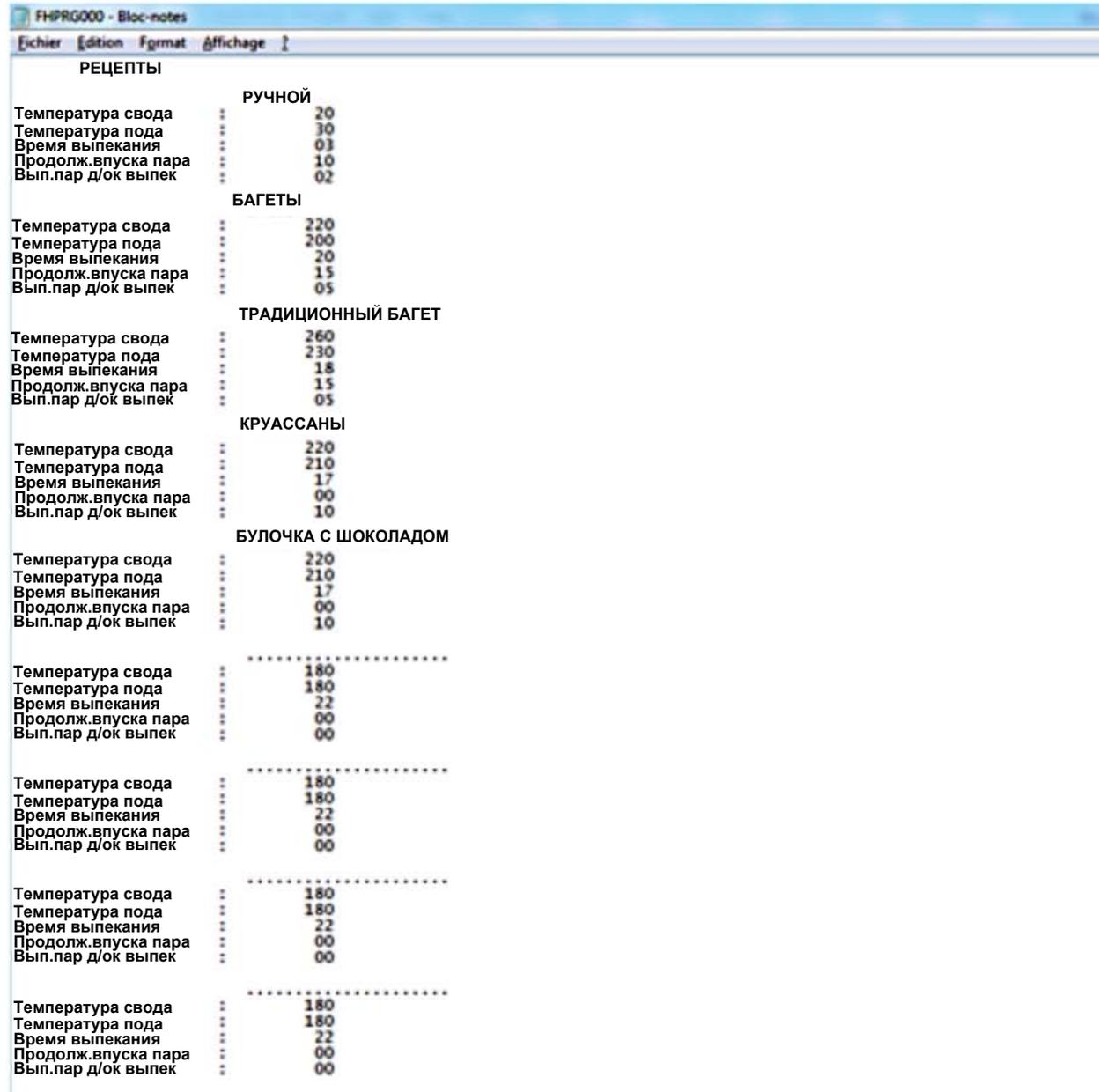


С подключением USB-флеш накопителя, начинается передача данных.



Подождите появления зеленого значка и звукового сигнала, потом извлеките USB-флеш накопитель.

Отображение файла с рецептами на компьютере



The screenshot shows a Notepad window with the following content:

```
FHPR0000 - Bloc-notes
[Fichier [d]dition [F]gmat [A]ffichage ]

РЕЦЕПТЫ

РУЧНОЙ
Температура свода : 20
Температура пода : 30
Время выпекания : 03
Продолж.впуска пара : 10
Вып.пар д/ок выпек : 02

БАГЕТЫ
Температура свода : 220
Температура пода : 200
Время выпекания : 20
Продолж.впуска пара : 15
Вып.пар д/ок выпек : 05

ТРАДИЦИОННЫЙ БАГЕТ
Температура свода : 260
Температура пода : 230
Время выпекания : 18
Продолж.впуска пара : 15
Вып.пар д/ок выпек : 05

КРУАССАНЫ
Температура свода : 220
Температура пода : 210
Время выпекания : 17
Продолж.впуска пара : 00
Вып.пар д/ок выпек : 10

БУЛОЧКА С ШОКОЛАДОМ
Температура свода : 220
Температура пода : 210
Время выпекания : 17
Продолж.впуска пара : 00
Вып.пар д/ок выпек : 10

.....
Температура свода : 180
Температура пода : 180
Время выпекания : 22
Продолж.впуска пара : 00
Вып.пар д/ок выпек : 00

.....
Температура свода : 180
Температура пода : 180
Время выпекания : 22
Продолж.впуска пара : 00
Вып.пар д/ок выпек : 00

.....
Температура свода : 180
Температура пода : 180
Время выпекания : 22
Продолж.впуска пара : 00
Вып.пар д/ок выпек : 00

.....
Температура свода : 180
Температура пода : 180
Время выпекания : 22
Продолж.впуска пара : 00
Вып.пар д/ок выпек : 00
```

Ввод рецептов на панель управления

Меню установщика :
Проверьте уровень доступа



ОБЯЗАТЕЛЬНО

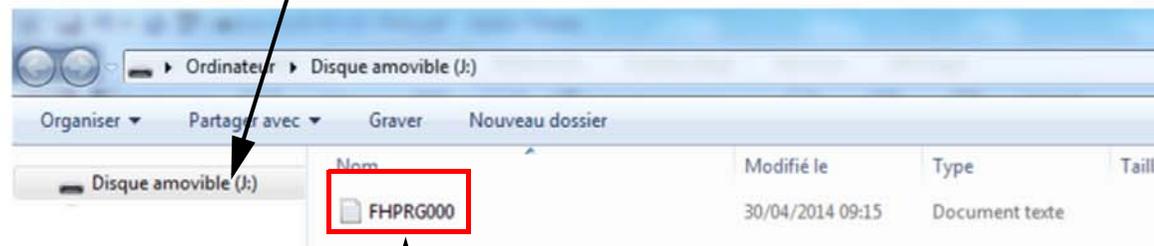


Если уровень доступа настроен на «0, 1, 2»,
регулятор не обнаружит USB-флеш накопитель.



Просмотр
существующих
рецептов до введения
нового рецепта.

ПЕРЕД



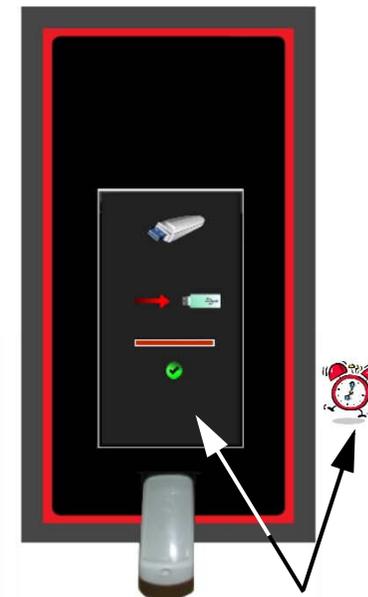
Файл «FHPRG000» содержит список рецептов, которые должны быть введены на панель управления.



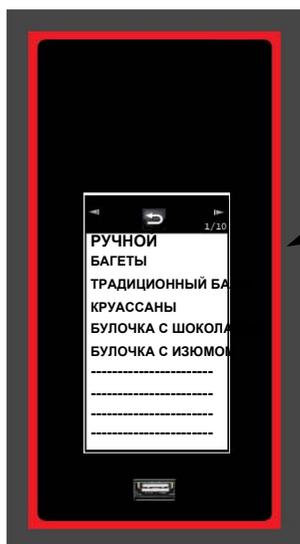
Разогрев



С подключением USB-флеш накопителя, начинается передача данных.

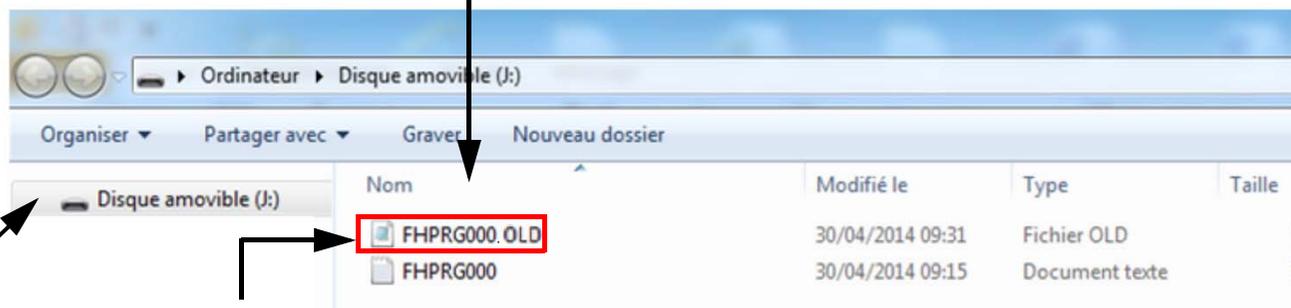


Подождите появления зеленого значка и звукового сигнала, потом извлеките USB-флеш накопитель.



Просмотр нового файла с рецептами (FHPRG000).

ПОСЛЕ



Перед заменой файла с рецептами на панели управления новым файлом «FHPRG000» находящимся на USB-флеш накопителе, одна копия изначального файла автоматически сохраняется на флеш-накопитель под названием «FHPRG000.OLD».